

# FEIDER

## MACHINES

GEBRAUCHSANWEISUNG

WINKELSCHLEIFER

FM2030



LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER BENUTZUNG DES GERÄTS

FEIDER

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - Frankreich



## **INHALT**

---

**ANWEISUNGEN DER SICHERHEIT3 - 7-**

<b>SYMBOLE</b>	<b>8</b>
<b>DAS PRODUKT</b>	<b>9</b>
<b>VERWENDEN</b>	<b>10 -11</b>
<b>WARTUNG UND INSTANDHALTUNG</b>	<b>12</b>
<b>LAGERUNG</b>	<b>12</b>
<b>ENTSORGUNG</b>	<b>12</b>
<b>CE ERKLÄRUNG</b>	<b>13</b>

## ANWEISUNGEN ZUR SICHERHEIT

---

### Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



**WARNUNG** Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

#### 1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- b) **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

#### 2) Elektrische Sicherheit

- a) **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.**
- d) **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- f) **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung.** Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

#### 3) Persönliche Sicherheit

- a) **Bleiben Sie wachsam, passen Sie auf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) **Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.
- c) **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, wenn Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, lädt zu Unfällen ein.
- d) **Ziehen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schlüssel ab.** Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Greifen Sie nicht zu weit vor. Halten Sie stets einen sicheren Stand und das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- f) **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare

*können sich in beweglichen Teilen verfangen.*

- g) **Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelanlagen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren verringern.**

4) **Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen**

- a) **Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.**
- b) **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.**

- c) **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern.** *Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.*
- d) **Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu bedienen.** *Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.*
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen vor der Verwendung reparieren.** *Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.*
- f) **Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.*
- g) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.**

## 5) Dienst

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparateur reparieren, der nur identische Ersatzteile verwendet.**  
*Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.*

## Sicherheitshinweise für alle Arbeiten

### Allgemeine Sicherheitshinweise zum Schleifen, Schleifen, Drahtbürsten, Polieren oder Abschleifen

- a) **Dieses Elektrowerkzeug ist für den Einsatz als Schleif- oder Trennwerkzeug vorgesehen. Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen.** *Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.*
- b) **Arbeiten wie Schleifen, Drahtbürsten oder Polieren sollten mit diesem Elektrowerkzeug nicht durchgeführt werden.** *Arbeiten, für die das Elektrowerkzeug nicht ausgelegt ist, können eine Gefahr darstellen und zu Verletzungen führen*
- c) **Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht speziell vom Werkzeughersteller entwickelt und empfohlen wurde.** *Nur weil ein Zubehörteil an Ihrem Elektrowerkzeug angebracht werden kann, bedeutet dies nicht, dass es sicher funktioniert.*
- d) **Die Nenndrehzahl des Zubehörs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** *Zubehörteile, die schneller als ihre Nenndrehzahl laufen, können brechen und auseinanderfliegen.*
- e) **Der Außendurchmesser und die Dicke des Zubehörs müssen mit der Nennleistung des Elektrowerkzeugs übereinstimmen.** *Falsch dimensioniertes Zubehör kann nicht ausreichend geschützt oder kontrolliert werden.*
- f) **Die Gewindemontage von Zubehörteilen muss mit dem Gewinde der Schleifspindel übereinstimmen.** *Bei Zubehörteilen, die mit Flanschen befestigt werden, muss die Bohrung des Zubehörs mit dem Durchmesser des Flansches übereinstimmen.* *Zubehörteile, die nicht zu den Befestigungselementen des Elektrowerkzeugs passen, laufen aus dem Gleichgewicht, vibrieren übermäßig und können einen Kontrollverlust verursachen.*
- g) **Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Zubehör, z. B. Schleifscheiben auf Späne und Risse, Stützteller auf Risse, Risse oder übermäßige Abnutzung, Drahtbürste auf lose oder gerissene Drähte.** *Wenn das Elektrowerkzeug oder das Zubehör heruntergefallen ist, untersuchen Sie es auf Schäden oder installieren Sie ein unbeschädigtes Zubehör.* *Stellen Sie sich und Unbeteiligte nach der Inspektion und Installation eines Zubehörteils von der Ebene des rotierenden Zubehörteils weg und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit maximaler Leerlaufdrehzahl laufen.* *Beschädigte Zubehörteile brechen normalerweise während dieser Testzeit auseinander.*
- h) **Persönliche Schutzausrüstung tragen. Je nach Anwendung Gesichtsschutz, Schutzbrille oder Schutzgläser verwenden. Gegebenenfalls Staubmaske, Gehörschutz, Handschuhe und Werkstattschürze tragen, die kleine Schleifmittel- oder Werkstücksplitter auffangen können.** *Der Augenschutz muss in der Lage sein, umherfliegende Trümmer, die bei den verschiedenen Arbeiten entstehen, aufzuhalten. Die Staubmaske oder das Atemschutzgerät muss in der Lage sein, die bei der Arbeit entstehenden Partikel zu filtern. Längere Exposition gegenüber starkem Lärm kann zu Gehörschäden führen.*
- i) **Halten Sie Unbeteiligte in sicherer Entfernung vom Arbeitsbereich fern. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss eine persönliche Schutzausrüstung tragen.** *Fragmente eines Werkstücks oder eines*

zerbrochenen Zubehörteils können wegfliegen und Verletzungen außerhalb des unmittelbaren Arbeitsbereichs verursachen.

- j) **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie einen Arbeitsgang durchführen, bei dem das Schneidzubehör verborgene Leitungen oder das eigene Kabel berühren kann. Wenn das Schneidezubehör einen "spannungsführenden" Draht berührt, können freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung stehen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.**
- k) **Halten Sie die Schnur vom Spinnzubehör fern. Wenn Sie die Kontrolle verlieren, kann die Schnur durchtrennt oder eingeklemmt werden, und Ihre Hand oder Ihr Arm können in das Spinnzubehör gezogen werden.**
- l) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Zubehör vollständig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Zubehörteil kann sich auf der Oberfläche festsetzen und das Elektrowerkzeug aus Ihrer Kontrolle reißen.**
- m) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, wenn Sie es an Ihrer Seite tragen. Versehentlicher Kontakt mit dem sich drehenden Zubehör**

*könnte sich in Ihrer Kleidung verfangen und das Accessoire in Ihren Körper ziehen.*

- n) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsöffnungen des Elektrowerkzeugs.** *Das Gebläse des Motors saugt den Staub ins Innere des Gehäuses, und eine übermäßige Ansammlung von Metallpulver kann zu elektrischen Gefahren führen.*
- o) **Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.** *Funken könnten diese Materialien entzünden.*
- p) **Verwenden Sie kein Zubehör, das flüssige Kühlmittel benötigt.** *Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu Stromschlag oder Schock führen.*

### **Weitere Sicherheitshinweise für alle Arbeitsgänge Rückschlag- und ähnliche Warnungen**

Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf ein eingeklemmtes oder verhaktes rotierendes Rad, einen Stützteller, eine Bürste oder ein anderes Zubehörteil. Das Einklemmen oder Verhaken führt zu einem schnellen Abwürgen des rotierenden Zubehörs, was wiederum dazu führt, dass das unkontrollierte Elektrowerkzeug in die Richtung gezwungen wird, die der Rotation des Zubehörs an der Stelle der Einklemmung entgegengesetzt ist.

Wenn beispielsweise eine Schleifscheibe vom Werkstück eingeklemmt wird, kann sich die Kante der Scheibe, die in den Klemmbereich eindringt, in die Oberfläche des Materials eingraben, wodurch die Scheibe herausklettert oder herausspringt. Je nachdem, in welche Richtung sich die Scheibe an der Einklemmstelle bewegt, kann sie entweder auf den Bediener zu oder von ihm weg springen. Auch Schleifscheiben können unter diesen Bedingungen brechen.

Rückschlag ist das Ergebnis von unsachgemäßem Gebrauch von Elektrowerkzeugen und/oder falschen Betriebsverfahren oder -bedingungen und kann durch die unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug fest im Griff und positionieren Sie Ihren Körper und Arm so, dass Sie den Rückstoßkräften widerstehen können.** *Benutzen Sie immer den Hilfsgriff, falls vorhanden, um den Rückschlag oder die Drehmomentreaktion während des Starts maximal zu kontrollieren. Der Bediener kann Drehmomentreaktionen oder Rückstoßkräfte kontrollieren, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.*
- b) **Halten Sie Ihre Hand niemals in die Nähe des rotierenden Zubehörs.** *Das Zubehör kann über Ihre Hand zurückschlagen.*
- c) **Halten Sie Ihren Körper nicht in dem Bereich, in dem sich das Elektrowerkzeug bewegt, wenn ein Rückschlag auftritt.** *Der Rückschlag treibt das Werkzeug in die entgegengesetzte Richtung zur Bewegung des Rades an der Stelle, an der es sich verhakt.*
- d) **Seien Sie besonders vorsichtig bei der Bearbeitung von Ecken, scharfen Kanten usw.** *Vermeiden Sie ein Aufprallen und Hängenbleiben des Zubehörs. Ecken, scharfe Kanten oder Sprünge neigen dazu, das rotierende Zubehörteil zu verfangen und einen Kontrollverlust oder Rückschlag zu verursachen.*
- e) **Bringen Sie keine Sägekette mit Schnitz- oder gezahntem Sägeblatt an.** *Solche Sägeblätter verursachen häufige Rückschläge und Kontrollverluste.*

### **Zusätzliche Sicherheitshinweise für Schleif- und Trennschleifarbeiten**

#### **Sicherheitshinweise speziell für Schleif- und Trennschleifarbeiten**

- a) **Verwenden Sie nur Radtypen, die für Ihr Elektrowerkzeug empfohlen werden, und den spezifischen Schutz, der für das ausgewählte Rad.** *Räder, für die das Elektrowerkzeug nicht ausgelegt ist, können nicht angemessen geschützt werden und sind unsicher.*
  - b) **Die Schleiffläche von mittig niedergedrückten Scheiben muss unterhalb der Ebene der Schutzlippe montiert werden.** *Ein unsachgemäß montiertes Rad, das durch die Ebene der Schutzlippe ragt, kann nicht ausreichend geschützt werden.*
  - c) **Die Schutzvorrichtung muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und so positioniert sein, dass möglichst wenig vom Rad zum Bediener hin sichtbar ist.** *Die Schutzvorrichtung schützt den Bediener vor zerbrochenen Radsplintern, versehentlichem Kontakt mit dem Rad und Funken, die die Kleidung entzünden könnten.*
- HINWEIS: Der obige Warnhinweis kann bei Schleifmaschinen oder Trennschleifern mit einer Nennleistung von weniger als 55 mm entfallen.
- d) **Die Scheiben dürfen nur für die empfohlenen Anwendungen verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nicht mit der Seite der Trennscheibe.** *Trennschleifscheiben sind für das Umfangsschleifen bestimmt, seitliche Kräfte, die auf diese Scheiben einwirken, können sie zerbrechen.*
  - e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spurkränze, die die richtige Größe und Form für das ausgewählte Rad haben.** *Geeignete Spurkränze stützen die Scheibe und verringern so die Gefahr eines Scheibenbruchs. Die Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für Schleifscheiben unterscheiden.*
  - f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Räder von größeren Elektrowerkzeugen.** *Das für ein größeres*

*Elektrowerkzeug vorgesehene Rad ist nicht für die höhere Geschwindigkeit eines kleineren Werkzeugs geeignet und kann platzen.*

#### **Zusätzliche Sicherheitshinweise für Trennschleifarbeiten**

##### **Zusätzliche Sicherheitshinweise speziell für Trennschleifarbeiten**

- a) **Verklemmen Sie die Trennscheibe nicht und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus. Versuchen Sie nicht, eine übermäßige Schnitttiefe zu erreichen. Eine Überbeanspruchung der Scheibe erhöht die Belastung und die Anfälligkeit für ein Verdrehen oder Verklemmen der Scheibe im Schnitt und die Möglichkeit eines Rückschlags oder Scheibenbruchs.**
- b) **Positionieren Sie Ihren Körper nicht in einer Linie mit und hinter dem rotierenden Rad. Wenn sich das Rad am Arbeitspunkt von Ihrem Körper weg bewegt, kann der mögliche Rückstoß das sich drehende Rad und das Elektrowerkzeug direkt auf Sie schleudern.**



- c) **Wenn die Scheibe klemmt oder wenn Sie einen Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrechen, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und halten Sie es still, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie niemals, die Trennscheibe aus dem Schnitt zu entfernen, während die Scheibe in Bewegung ist, da es sonst zu einem Rückschlag kommen kann. Untersuchen Sie die Ursache des Blockierens der Trennscheibe und ergreifen Sie entsprechende Maßnahmen, um sie zu beseitigen.**
- d) **Starten Sie den Schneidvorgang nicht erneut im Werkstück. Lassen Sie die Scheibe ihre volle Drehzahl erreichen und fahren Sie vorsichtig wieder in den Schnitt ein. Das Rad kann blockieren, hochlaufen oder zurückschlagen, wenn das Elektrowerkzeug im Werkstück neu gestartet wird.**
- e) **Stützen Sie Paneele oder übergroße Werkstücke ab, um die Gefahr des Einklemmens der Räder und des Rückschlags zu minimieren. Große Werkstücke neigen dazu, unter ihrem eigenen Gewicht durchzusacken. Stützen müssen unter dem Werkstück in der Nähe der Schnittlinie und in der Nähe der Kante des Werkstücks auf beiden Seiten der Scheibe angebracht werden.**
- f) **Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie einen "Taschenschnitt" in bestehende Wände oder andere blinde Bereiche durchführen. Das vorstehende Rad kann Gas- oder Wasserrohre, elektrische Leitungen oder Gegenstände durchtrennen, die einen Rückschlag verursachen können.**

#### Zusätzliche Sicherheitshinweise:

- a) Überprüfen Sie, ob die auf dem Schleifteller angegebene Höchstgeschwindigkeit mit der Höchstgeschwindigkeit der Maschine übereinstimmt. Die Geschwindigkeit der Maschine darf den Wert auf dem Schleifteller nicht überschreiten.
- b) Vergewissern Sie sich, dass die Abmessungen der Schleifscheibe mit den Spezifikationen der Maschine übereinstimmen.
- c) Vergewissern Sie sich, dass der Schleifteller richtig montiert und befestigt ist. Verwenden Sie keine Reduzierringe oder Adapter, um den Schleifteller richtig zu befestigen.
- d) Verwenden Sie die Maschine nicht zum Schleifen von Werkstücken, deren maximale Dicke die maximale Schleiftiefe der Schleifscheibe überschreitet.
- e) Verwenden Sie keine Schleifscheiben zum Entgraten.
- f) Wenn Schleifscheiben auf das Gewinde der Spindel montiert werden müssen, achten Sie darauf, dass die Spindel ein ausreichendes Gewinde hat. Achten Sie darauf, dass die Spindel ausreichend geschützt ist und nicht die Schleiffläche berührt.
- g) Prüfen Sie den Schleifteller vor der Verwendung auf Beschädigungen. Verwenden Sie keine gerissenen, gerissenen oder anderweitig beschädigten Schleifscheiben.
- h) Lassen Sie das Gerät vor dem Gebrauch 30 Sekunden lang im Leerlauf laufen.
- i) Schalten Sie die Maschine bei abnormalen Vibrationen oder Auftreten eines anderen Defekts sofort aus. Überprüfen Sie die Maschine und den Schleifteller sorgfältig, bevor Sie die Maschine wieder einschalten.
- j) Achten Sie darauf, dass Funken keine Personen gefährden oder mit leicht entzündlichen Stoffen in Berührung kommen.
- k) Achten Sie darauf, dass das Werkstück ausreichend abgestützt oder eingespannt ist. Halten Sie Ihre Hände von der zu schneidenden Fläche fern.
- l) Tragen Sie immer eine Schutzbrille und einen Gehörschutz. Tragen Sie gegebenenfalls auch einen Helm.
- m) Vergewissern Sie sich, dass die montierten Räder und Weichen gemäß den Anweisungen des Herstellers angebracht sind.
- n) Stellen Sie sicher, dass Blotter verwendet werden, wenn sie mit dem gebundenen Schleifmittel geliefert werden und wenn sie erforderlich sind.
- o) Das Werkzeug muss immer mit dem Schutz verwendet werden. Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Schutzvorrichtung.
- p) Bei Werkzeugen, die mit einem Gewinderad ausgestattet werden sollen, ist darauf zu achten, dass das Gewinde im Rad lang genug ist, um die Spindellänge aufzunehmen.
- q) Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen bei Arbeiten in staubigen Umgebungen frei bleiben. Sollte es notwendig sein, Staub zu entfernen, trennen Sie das Gerät zuerst vom Stromnetz (verwenden Sie nichtmetallische Gegenstände) und vermeiden Sie die Beschädigung interner Teile.

## SYMBOLE



Siehe die Bedienungsanleitung



Gehörschutz tragen



Tragen Sie einen Augenschutz



WEEE-Symbol für die Entsorgung

## DAS PRODUKT

---

### 1) Beschreibung



2)



- |                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1. Spindelschloss         | 6. Zusätzlicher Griff         |
| 2. Montage des Griffs     | 7. Wache                      |
| 3. Ausschalttaste sperren | 8. Diskette (nicht enthalten) |
| 4. Zuleitung              | 9. Kohlebürsten               |
| 5. ON/OFF-Schalter        | 10. Schraubenschlüssel        |

**HINWEIS:** Die Schleifscheibe wird nicht mit diesem Werkzeug geliefert. Sie können die Scheibe im Fachhandel kaufen. Fragen Sie Ihren Fachhändler um Rat.

### 3) Technische Daten

Modell	FM2030
Spannung	230-240V~ 50Hz
Strom	2000W
Nennzahl in Umdrehungen pro Minute	6500/min
Nennkapazität in mm	Ø230mm
Größe des Spindelgewindes	M14
Dicke der Scheibe	6mm
Gewicht	5,3 kg
Schalldruckpegel Lpa	93,0 dB(A), K=3 dB(A)
Schalleistungspegel Lwa	104 dB(A) , K=3 dB(A)
Schwingungswert	Max: ah,AG=4,87 m/s <sup>2</sup> ,K=1,5 m/s <sup>2</sup>

#### Informationen

- Der angegebene Schwingungsgesamtwert wurde nach einer genormten Prüfmethode gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden;
- Der angegebene Gesamtvibrationswert kann auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden. Warnung
- Die Schwingungsemission bei der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs kann je nach Art der Verwendung des Werkzeugs von dem angegebenen Gesamtwert abweichen; und
- Es müssen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festgelegt werden, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus, wie z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und in denen es im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).

Tragen Sie einen Gehörschutz

### **VERWENDEN**

---

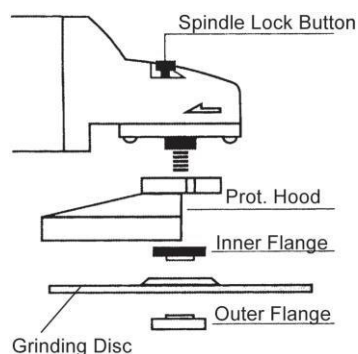
#### 1) Verwendungszweck

Dieser Winkelschleifer ist für das Schleifen und Schruppen von Metall oder Stein konzipiert. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht für gewerbliche Zwecke; es ist nur für den privaten Hausgebrauch bestimmt.

#### 2) Vor der ersten Benutzung

Überprüfen Sie, ob die Verpackung vollständig und nicht beschädigt ist. Wenn einige Teile fehlen oder beschädigt sind, verwenden Sie das Gerät bitte nicht und bringen Sie es zu Ihrem Händler zurück.

#### 3) Montage



**Das Gerät muss vor der Montage immer ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.**

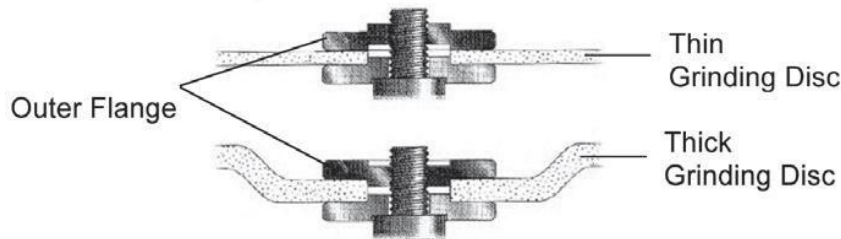
- Einbau der Schutzeinrichtung

Drehen Sie das Werkzeug zurück. Bringen Sie die Schutzvorrichtung in die richtige Position (siehe Zeichnung oben). Schrauben Sie sie fest und verriegeln Sie sie mit ihrem Knopf.

- Installation der Festplatte

- o Setzen Sie den inneren Flansch auf die Spindel.
- o Legen Sie dann die entsprechende Diskette ein.
- o Setzen Sie den äußeren Flansch auf die Scheibe und schrauben Sie ihn mit dem Stiftschlüssel fest.

Nach der Scheibe kann der äußere Flansch auf beiden Seiten montiert werden:



- Einbau des Zusatzhandgriffs

Der Zusatzhandgriff kann in 3 Positionen angebracht werden: oben auf dem Werkzeug und an beiden Seiten des Werkzeugs. Die Stelle, an der Sie den Zusatzhandgriff anbringen, hängt von der Position ab, an der Sie das Werkzeug verwenden werden. Schrauben Sie den Griff mit dem mitgelieferten Schlüssel fest, bis er einrastet. Wie Sie den Griff entsprechend der Position des Werkzeugs anbringen, erfahren Sie im Abschnitt "Bedienung".

4) Operation

Bevor Sie das Werkzeug einstecken, müssen Sie die richtige Arbeitsposition finden. Sie können die Position des Hauptgriffs um 90° drehen (links oder rechts). Um die Position zu ändern, drücken und halten Sie die Verriegelungstaste und drehen Sie das Werkzeug in die gewünschte Position und verriegeln Sie es in seiner Position. Bringen Sie dann den Zusatzgriff (wie oben beschrieben) entsprechend der Position des Werkzeugs an. Drücken und halten Sie denselben Entriegelungsknopf, um das Werkzeug in seine ursprüngliche Position zu bringen.

HINWEIS: Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie die Position des Hauptgriffs und des Zusatzgriffs

ändern. Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an.

Der EIN/AUS-Schalter ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, der ein unbeabsichtigtes Einschalten verhindert. Um den Betrieb zu starten, drücken Sie den Sicherheitsschalter nach vorne und drücken Sie den EIN/AUS-Schalter. Der Sicherheitsschalter und der EIN/AUS-Schalter müssen während des Betriebs zusammengehalten werden.

Um den Vorgang zu stoppen, lassen Sie die Schaltertaste los.

Das Gerät funktioniert nicht, wenn der Sicherheitsschalter nicht gedrückt wird.

Grobschleifen

Die besten Schruppergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Schleifscheibe in einem Winkel von 30° bis 40° zur Werkstückoberfläche halten und in gleichmäßigen Bewegungen über das Werkstück hin und her führen.

Schneiden

Wenn Sie den Winkelschleifer zum Trennen verwenden, vermeiden Sie es, ihn in der Trennebene zu kippen. Die Trennscheibe muss eine saubere Schnittkante haben. Zum Trennen von Hartgestein eignet sich am besten eine Diamanttrennscheibe. Es ist verboten, die Maschine für asbesthaltige Materialien zu verwenden!

Verwenden Sie niemals eine Trennscheibe zum Grobschleifen.

5) Ersetzen Sie die Festplatte

Vor dem Wechsel des Zubehörs muss das Gerät vollständig ausgeschaltet und vom Netz getrennt werden.

Drücken und halten Sie die Spindelarrretierungstaste. Verwenden Sie den Stiftschlüssel, um den äußeren Flansch abzuschrauben. Entfernen Sie den äußeren Flansch mit den Händen.  
Entfernen Sie die Scheibe und setzen Sie die andere Scheibe wieder ein. Bringen Sie den äußeren Flansch wieder an und schrauben Sie ihn mit dem Stiftschlüssel fest.

## WARTUNG UND WARTUNG

---

Es muss keine spezielle Reinigung vorgesehen werden. Sie können den Körper des Geräts und das Zubehör mit einem trockenen Tuch abwischen.

Überprüfen Sie das Gerät nach dem Gebrauch auf Schäden und Verschleiß. Jede Wartung und Instandhaltung muss von unserem Kundendienst durchgeführt werden.

Wenn das Netzkabel dieses Elektrowerkzeugs beschädigt ist, muss es durch ein speziell präpariertes Kabel ersetzt werden, das über die Serviceorganisation erhältlich ist.

Kohlebürsten, die verbrannt, gebrochen oder kürzer als 5 mm sind, müssen durch Original-Ersatzbürsten ersetzt werden. Ersetzen Sie die Kohlebürsten immer paarweise.

## LAGERUNG

---

Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör nach Gebrauch und Reinigung zusammen in der Schachtel auf. Bewahren Sie die Schachtel an einem stabilen und sicheren Ort auf, außerhalb der Reichweite von Kindern. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, Wasser und übermäßige Temperaturen (zu heiß oder zu kalt).

## ENTSORGUNG

---



Elektrogeräte sollten nicht zusammen mit Haushaltsgeräten entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektroprodukte getrennt gesammelt und an dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden.

Sprechen Sie mit

Ihre örtliche Behörde oder Ihr Händler berät Sie gerne zum Thema Recycling.



## CE ERKLÄRUNG

---



**FEIDER**

**32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - Frankreich**

Erklären Sie, dass das folgende Werkzeug:  
**WINKELSCHLEIFER 2200W 230MM: FM2030**  
Seriennummer:

Entspricht den Anforderungen der **Richtlinie Maschine 2006/42/EC** und den folgenden europäischen Richtlinien:

**EMV-Richtlinie 2014/30/UE**  
**ROHS-Richtlinie**  
**2011/65/EU**

Dieses Werkzeug entspricht auch den folgenden Normen:  
**EN 60745-1: 2009+A11:2010**  
**EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015**

**EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011**  
**EN 55014-2:2015**

**EN 61000-3-2:2014**  
**EN 61000-3-3:2013**

Cugnaux, le 12/11/2018

Philippe MARIE / PDG

